

HOUSE BILL NO. HB0183

Confidentiality-victim's interpreters.

Sponsored by: Representative(s) White, Berger, Harvey,
Olsen and Warren and Senator(s) Hastert and
Massie

A BILL

for

1 AN ACT relating to family violence and sexual assault;
2 specifying that communications between victims of domestic
3 violence or sexual assault and family violence or sexual
4 assault advocates through interpreters and translators are
5 confidential; providing exceptions; and providing for an
6 effective date.

7

8 *Be It Enacted by the Legislature of the State of Wyoming:*

9

10 **Section 1.** W.S. 1-12-116(a) by creating a new
11 paragraph (vii) and (b) by creating a new paragraph (iii)
12 is amended to read:

13

14 **1-12-116. Confidential communications among family**
15 **violence and sexual assault advocate, interpreters,**
16 **translators and victim.**

1

2 (a) As used in this section:

3

4 (vii) "Interpreter or translator" means a person
5 who facilitates dialogue between the advocate and the
6 victim who use different languages.

7

8 (b) Except as provided by W.S. 14-3-210, a person
9 exempted from testifying under the provisions of W.S.
10 1-12-116 shall not be examined as a witness in any civil,
11 criminal, legislative or administrative proceeding
12 concerning the following communications and information:

13

14 (iii) An interpreter or translator shall not
15 testify concerning a confidential communication made
16 between the victim and the advocate in the course of that
17 relationship, except the interpreter or translator may be
18 compelled to testify as provided in paragraph (b)(i):

19

20 (A) About the accuracy of the translation,
21 if the accuracy of the translation is challenged.

22

1 **Section 2.** This act is effective July 1, 2007.

2

3

(END)